

ariana



musée suisse
de la céramique
et du verre
genève

schweizerisches
museum für
keramik und glas
genf

swiss museum
for ceramics
and glass
geneva

graphisme Giganto | impression Ville de Genève

ENTRÉE

Entrée libre

VISITES COMMENTÉES

Les dimanches 14 avril
et 1^{er} septembre à 15h
en présence de la
collectionneuse;
dimanche 16 juin à 11h

VISITES COMMENTÉES SUR DEMANDE

Français uniquement.
Payant, sur réservation

ACCUEIL DES PUBLICS

Du lundi au vendredi
T +41 22 418 54 54
F +41 22 418 54 51
adp-ariana@ville-ge.ch

MUSÉE ARIANA

Avenue de la Paix 10
1202 Genève
T+ 41 22 418 54 50
ariana@ville-ge.ch
www.ariana-geneve.ch
Ouvert tous les jours
de 10h à 18h,
fermé le lundi

À LA TABLE DE L'ART MODERNE

12 avr. — 8 sept. 2019

Céramiques
de la République
de Weimar
(1919-1933)

f museearianageneve @museeariana



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC

Un musée
Ville de Genève

www.ariana-geneve.ch



À LA TABLE DE L'ART MODERNE

Céramiques de la République de Weimar
(1919-1933)

12 avril – 8 septembre 2019
Vernissage public jeudi 11 avril
à 19h

Entre 1919 et 1933, l'Allemagne est placée pour la première fois de son histoire sous un régime républicain: la «République de Weimar». Le monde connaît alors une effervescence artistique exceptionnelle, guidée par les avant-gardes. Ces années coïncident avec l'essor de l'art moderne et de l'abstraction, entre suprématisme et constructivisme russes, mouvement *De Stijl* aux Pays-Bas, ou encore École allemande du Bauhaus.

Le Musée Ariana présente des céramiques issues d'une collection privée, constituée principalement dans les brocantes de la région genevoise à partir des années 1970. Ornées de motifs généralement peints à l'aérographe, ces pièces illustrent une production utilitaire, reflétant pourtant une expression artistique tout à fait novatrice. Chocolatières, plats à gâteau ou boîtes à biscuits deviennent ainsi le support de lignes audacieuses... Ou quand – sur la table des foyers allemands, toutes classes sociales confondues – l'abstraction géométrique côtoyait les traditionnels sujets à fleurs. Forme d'art jugée «dégénérée», cette production sera stoppée par la montée du national-socialisme.

AT THE MODERN ART DINING TABLE

Ceramics of the Weimar Republic
(1919-1933)

12 April – 8 September 2019
Public preview on Thursday
11th April, at 7pm

Between 1919 and 1933, and for the first time in its history, Germany was under a republican regime: the “Weimar Republic”. The world was then experiencing a period of exceptional artistic ferment, led by the avant-gardes. These years coincided with the rise of modern art and abstraction, from Russian Suprematism and Constructivism to the *De Stijl* movement in the Netherlands and the German Bauhaus school.

The Musée Ariana is presenting ceramics from a private collection, found mainly in flea markets in the Geneva region from the 1970s onwards. These pieces, generally decorated with airbrush designs, are illustrative of utilitarian ware while reflecting, at the same time, a highly innovative form of artistic expression. Hot chocolate pots, cake dishes and biscuit barrels became the medium for daring lines... Or when – on the dining tables of German homes and across all sectors of society – geometric abstraction mixed with traditional flower subjects.

An art form considered “degenerate”, its production was halted by the rise of National Socialism.

MODERNE KUNST AUF DEM TISCH

Keramik aus der Weimarer Republik
(1919-1933)

12. April – 8. September 2019
Öffentliche vernissage
am Donnerstag, den 11. April,
um 19 Uhr

Von 1919 bis 1933 gab es in Deutschland erstmals eine parlamentarische Demokratie: die Weimarer Republik. In diesem Zeitraum erlebte die Welt eine aussergewöhnliche künstlerische Aufbruchstimmung, die von der Avantgarde getragen wurde. Diese Jahre stehen für das Aufkommen der modernen Kunst und der Abstraktion – zwischen russischem Suprematismus und Konstruktivismus, der niederländischen «*De Stijl*» – Bewegung oder dem deutschen Bauhaus.

Das Musée Ariana präsentiert Keramik aus einer privaten Sammlung. Diese vereint seit den 1970^{er} Jahren Objekte, die mehrheitlich auf Flohmärkten in der Region Genf erstanden wurden. Die meist mit dem Aerografen verzierten Keramiken zeugen von einer Produktion, die auf Alltagstauglichkeit ausgerichtet war und dennoch einen absolut neuartigen künstlerischen Ausdruck widerspiegelte. Kakaokannen, Kuchenplatten oder Keksdosen werden so zum Bildträger für kühne Linien... Die Ausstellung blickt zurück auf eine Zeit, in der auf den Esstischen deutscher Haushalte aller sozialen Schichten geometrische Abstraktion auf traditionelle Blumenmuster traf.

Mit Aufstieg des Nationalsozialismus wurden solche Motive zur «entarteten Kunst» erklärt und die Produktion wurde eingestellt.

